

Mitteilung des EPA vom 18. Dezember 2017 über die ermäßigte Beschwerdegebühr (Artikel 108 EPÜ) für eine Beschwerde, die von einer natürlichen Person oder einer in Regel 6 (4) EPÜ genannten Einheit eingelegt wird

1. Mit Beschluss vom 13. Dezember 2017 (CA/D 17/17) hat der Verwaltungsrat der Europäischen Patentorganisation Artikel 2 (1) Nr. 11 der Gebührenordnung geändert, um eine ermäßigte Beschwerdegebühr (Artikel 108 EPÜ) für Beschwerden einzuführen, die von natürlichen Personen und von in Regel 6 (4) EPÜ genannten Einheiten, d. h. von kleinen und mittleren Unternehmen, Organisationen ohne Gewinnerzielungsabsicht, Hochschulen und öffentlichen Forschungseinrichtungen, eingelegt werden.

2. Diese Änderung tritt am 1. April 2018 in Kraft und gilt für alle Beschwerden, die ab diesem Tag eingelegt werden. Die vorliegende Mitteilung gibt Aufschluss über die Anspruchskriterien für die ermäßigte Gebühr und über das neue Verfahren.

Anspruchserklärung

3. Beschwerdeführer, die die ermäßigte Beschwerdegebühr in Anspruch nehmen möchten, müssen ausdrücklich erklären, dass sie eine natürliche Person oder eine Einheit im Sinne von Regel 6 (4) EPÜ sind. Die Erklärung ist vorzugsweise wie folgt abzufassen:

"Für die Zwecke der Inanspruchnahme der ermäßigten Beschwerdegebühr nach Artikel 108 EPÜ und Artikel 2 (1) Nr. 11 der Gebührenordnung erklärt der Unterzeichnete/erklären die Unterzeichneten, (entsprechende Aussage wählen:)

eine natürliche Person zu sein. /

ein kleines oder mittleres Unternehmen nach Regel 6 (4) EPÜ zu sein. /

eine Organisation ohne Gewinnerzielungsabsicht, eine Hochschule oder eine öffentliche Forschungseinrichtung nach Regel 6 (4) EPÜ zu sein."

Notice from the EPO dated 18 December 2017 concerning the reduced fee for appeal (Article 108 EPC) for an appeal filed by a natural person or an entity referred to in Rule 6(4) EPC

1. By decision of 13 December 2017 (CA/D 17/17) the Administrative Council of the European Patent Organisation amended Article 2(1), item 11, of the Rules relating to Fees so as to introduce a reduced fee for appeal (Article 108 EPC) for appeals filed by natural persons and entities referred to in Rule 6(4) EPC, i.e. small and medium-sized enterprises, non-profit organisations, universities and public research organisations.

2. This amendment will enter into force on 1 April 2018 and will apply to appeals filed on or after that date. The present notice sets out the eligibility criteria for the reduced fee and information about the new procedure.

Declaration of entitlement

3. Appellants wishing to benefit from the reduced fee for appeal must expressly declare that they are a natural person or an entity covered by Rule 6(4) EPC. The declaration shall preferably be worded as follows:

"For the purposes of eligibility for the reduced fee for appeal under Article 108 EPC and Article 2(1), item 11, of the Rules relating to Fees, the undersigned/each of the undersigned declares that he is (select appropriate item)

a natural person. /

a small or medium-sized enterprise as indicated under Rule 6(4) EPC. /

a non-profit organisation, a university or a public research organisation as indicated under Rule 6(4) EPC."

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 18 décembre 2017, relatif à la réduction de la taxe de recours (article 108 CBE) pour un recours formé par une personne physique ou une entité visée à la règle 6(4) CBE

1. Par décision du 13 décembre 2017 (CA/D 17/17), le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets a modifié l'article 2(1), point 11 du règlement relatif aux taxes, afin d'introduire une réduction de la taxe de recours (article 108 CBE) pour les recours formés par des personnes physiques et les entités visées à la règle 6(4) CBE, à savoir les petites et moyennes entreprises, les organisations sans but lucratif, les universités et les organismes de recherche publics.

2. Cette modification entre en vigueur le 1^{er} avril 2018 et s'applique aux recours formés à compter de cette date. Le présent communiqué expose les critères ouvrant droit à la réduction de taxe et donne des informations concernant la nouvelle procédure.

Déclaration relative au droit à la réduction

3. Les requérants qui souhaitent bénéficier de la réduction de la taxe de recours doivent déclarer expressément être une personne physique ou une entité visée à la règle 6(4) CBE. La déclaration est à formuler de préférence comme suit :

"Afin de bénéficier de la réduction de la taxe de recours prévue à l'article 108 CBE et à l'article 2(1), point 11 du règlement relatif aux taxes, le(la) soussigné(e)/chacun(e) des soussigné(e)s déclare être (choisir l'élément approprié)

une personne physique. /

une petite ou moyenne entreprise au sens de la règle 6(4) CBE. /

une organisation sans but lucratif, une université ou un organisme de recherche public au sens de la règle 6(4) CBE."

4. Diese Erklärung kann in der Beschwerdeschrift oder in einem separaten Schreiben abgegeben werden. Beschwerdeführer, die ihre Erklärung separat einreichen möchten, können den vom EPA für diesen Zweck bereitgestellten Vordruck (Formblatt 1011bis) verwenden. Die Verwendung von Formblatt 1011bis ist jedoch nicht obligatorisch. In jedem Fall muss die Erklärung spätestens zum Zeitpunkt der Zahlung der ermäßigten Beschwerdegebühr eingereicht werden.

5. Falls es mehrere Beschwerdeführer gibt, wird die Ermäßigung der Beschwerdegebühr nur gewährt, wenn jeder Beschwerdeführer eine natürliche Person oder eine Einheit im Sinne von Regel 6 (4) EPÜ ist.

Definitionen

6. Gemäß Regel 6 (5) EPÜ findet für die Feststellung, ob eine Einheit als kleines oder mittleres Unternehmen im Sinne von Regel 6 (4) a) EPÜ Anspruch auf die ermäßigte Beschwerdegebühr hat, die Empfehlung 2003/361/EG der Kommission vom 6. Mai 2003¹ Anwendung. Als Unternehmen gilt nach dieser Empfehlung jede Einheit, unabhängig von ihrer Rechtsform, die eine wirtschaftliche Tätigkeit ausübt. Die Größenklasse der Kleinunternehmen sowie der kleinen und mittleren Unternehmen (KMU) setzt sich aus Unternehmen zusammen, die weniger als 250 Personen beschäftigen, die entweder einen Jahresumsatz von höchstens 50 Mio. EUR erzielen oder deren Jahresbilanzsumme sich auf höchstens 43 Mio. EUR beläuft, und deren Kapital zu maximal 25 % direkt oder indirekt von einem anderen Unternehmen gehalten wird, das selbst kein KMU ist.

7. Für die weiteren, in Regel 6 (4) c) EPÜ genannten Einheiten, die Anspruch auf die ermäßigte Beschwerdegebühr haben, gelten folgende Definitionen:

4. This declaration may be given in the notice of appeal or on a separate sheet/letter. Appellants wishing to file their declaration separately can use a pre-printed declaration (Form 1011bis) made available by the EPO. The use of Form 1011bis is, however, not compulsory. In any event, the declaration must be filed at the latest by the time of payment of the reduced fee for appeal.

5. If an appellant consists of a plurality of persons, each one must be a natural person or an entity within the meaning of Rule 6(4) EPC for the reduced fee for appeal to apply.

Definitions

6. In accordance with Rule 6(5) EPC, for determining whether an entity is entitled to the reduced fee for appeal as a small or medium-sized enterprise within the meaning of Rule 6(4)(a) EPC, Commission recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003¹ applies. Under the recommendation, an enterprise is considered to be any entity engaged in an economic activity, irrespective of its legal form. The category of micro, small and medium-sized enterprises is made up of enterprises which employ fewer than 250 persons, which have an annual turnover not exceeding EUR 50 million and/or an annual balance sheet total not exceeding EUR 43 million and for which no more than 25% of the capital is held directly or indirectly by another company that is not an SME.

7. The further entities listed in Rule 6(4)(c) EPC eligible for the reduced fee for appeal are subject to the following definitions:

4. Cette déclaration peut être faite dans l'acte de recours ou sur une feuille/lettre distincte. Les requérants qui souhaitent produire leur déclaration séparément peuvent utiliser une déclaration pré-imprimée (formulaire 1011bis) que l'OEB met à leur disposition. Il n'est toutefois pas obligatoire d'utiliser le formulaire 1011bis. En tout état de cause, la déclaration doit être produite au plus tard lors du paiement du montant réduit de la taxe de recours.

5. Si le requérant est un groupe de plusieurs personnes, la réduction de la taxe n'est accordée que si chacune d'elles est une personne physique ou une entité visée à la règle 6(4) CBE.

Définitions

6. Conformément à la règle 6(5) CBE, la recommandation 2003/361/CE de la Commission du 6 mai 2003¹ s'applique pour déterminer si une entité a droit à la réduction de la taxe de recours en tant que petite ou moyenne entreprise au sens de la règle 6(4)a) CBE. Conformément à cette recommandation, est considérée comme entreprise toute entité, indépendamment de sa forme juridique, exerçant une activité économique. La catégorie des micro, petites et moyennes entreprises est constituée des entreprises qui occupent moins de 250 personnes, dont le chiffre d'affaires annuel n'excède pas 50 millions d'euros ou dont le total du bilan annuel n'excède pas 43 millions d'euros, et pour lesquelles le capital n'est pas détenu directement ou indirectement à plus de 25 % par une autre société qui n'est pas elle-même une PME.

7. Les autres entités énumérées à la règle 6(4)c) CBE ayant droit à la réduction de la taxe de recours doivent satisfaire aux définitions suivantes :

¹ Empfehlung 2003/361/EG der Kommission vom 6. Mai 2003 betreffend die Definition der Kleinunternehmen sowie der kleinen und mittleren Unternehmen, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Union L 124 vom 20. Mai 2003, S. 36, in der Anlage zu dieser Mitteilung.

¹ Commission recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003 concerning the definition of micro, small and medium-sized enterprises, published in the Official Journal of the European Union L 124, p. 36, of 20 May 2003 and annexed to this notice.

¹ Recommandation 2003/361/CE de la Commission du 6 mai 2003 concernant la définition des micro, petites et moyennes entreprises, publiée au Journal officiel de l'Union européenne (L 124, p. 36) du 20 mai 2003 et annexée au présent communiqué.

i) "Organisationen ohne Gewinnerzielungsabsicht" sind Organisationen, denen es aufgrund ihrer Rechtsform oder ihrer Satzung nach den einschlägigen Rechtsvorschriften untersagt ist, Einnahmen, Gewinne oder andere finanzielle Vorteile für ihre Eigentümer zu erwirtschaften, oder die, falls eine Gewinnerzielung zulässig ist, einer statutären/gesetzlichen Verpflichtung unterliegen, diese Gewinne im Interesse der Organisation zu reinvestieren.

ii) Unter "Hochschulen" sind "klassische" Hochschulen zu verstehen, d. h. akademische Bildungs- und Forschungseinrichtungen nach den einschlägigen Rechtsvorschriften. Dabei gelten vergleichbare Einheiten wie etwa Sekundar- und Hochschuleinrichtungen als Hochschulen.

iii) "Öffentliche Forschungseinrichtungen" sind öffentlich-rechtliche Einrichtungen wie Hochschulen oder Forschungsinstitute unabhängig von ihrer Finanzierungsweise, deren Hauptaufgabe in Grundlagenforschung, industrieller Forschung oder experimenteller Entwicklung besteht und die deren Ergebnisse durch Lehre, Veröffentlichung und Technologietransfer verbreiten. Sämtliche Einnahmen werden in die Forschung, die Verbreitung von Forschungsergebnissen oder die Lehre reinvestiert.

8. Mit der Erklärung, eine Einheit nach Regel 6 (4) EPÜ zu sein, bestätigt der Beschwerdeführer offiziell, entweder ein KMU nach Regel 6 (5) EPÜ zu sein oder eines der anderen in dieser Mitteilung definierten Anspruchskriterien zu erfüllen.

Unrichtige, falsche oder fehlende Erklärung²

9. Ob ein Beschwerdeführer Anspruch auf die ermäßigte Beschwerdegebühr hat, hängt von seinem Status nach Regel 6 (4) EPÜ zum Zeitpunkt der Einlegung der Beschwerde ab. Änderungen, die nach Einlegen der Beschwerde erfolgen, haben keine Rückwirkung auf die Gültigkeit der Zahlung der Beschwerdegebühr.

² Die folgende Information betrifft insbesondere die Praxis der erstinstanzlichen Abteilungen bei der Prüfung, ob für die Zwecke der Abhilfe (Artikel 109 (1) Satz 1 EPÜ) eine Beschwerde als zulässig anzusehen ist.

(i) "Non-profit organisations" are organisations not allowed by their legal form or statutes, under the relevant law, to be a source of income, profit or other financial gain to their owners, or – if allowed to make a profit – there is a legal or statutory obligation to reinvest the profits made in the interest of the organisation.

(ii) "Universities" are to be understood as "classical" universities, meaning institutions of higher education and research, under the relevant law. However, comparable entities, such as secondary or higher education establishments, will be considered to be universities.

(iii) "Public research organisations" are entities such as universities or research institutes that are organised under public law and, irrespective of how they are financed, have the primary goal of conducting fundamental research, industrial research or experimental development and of disseminating the results by way of teaching, publication or technology transfer. All profits must be reinvested in carrying out these activities, in disseminating the results or in teaching.

8. By declaring that they are an entity under Rule 6(4) EPC, appellants officially confirm that they are either an SME under Rule 6(5) EPC or come under one of the other eligible categories defined in the present notice.

Incorrect, false or missing declaration²

9. For eligibility for the reduced appeal fee, an appellant's status under Rule 6(4) EPC when filing the notice of appeal is relevant. Changes subsequent to the procedural act of filing the notice of appeal have no retroactive effect on the validity of the appeal fee payment made.

² The following information concerns in particular the practice of the departments of the instance in considering whether an appeal is admissible in the context of interlocutory revision (Article 109(1), first sentence, EPC).

i) Une "organisation sans but lucratif" est une organisation qui, de par sa forme juridique ou son statut, n'est pas autorisée, en vertu du droit applicable, à être une source de revenus, de profits ou d'une autre forme de gains financiers pour ses propriétaires ou, si elle est autorisée à réaliser des profits, qui est soumise à une obligation légale ou statutaire de réinvestir les profits dans l'intérêt de l'organisation.

ii) On entend par "université" une université "classique", à savoir un établissement d'enseignement supérieur et de recherche en vertu du droit applicable. Toutefois, cette définition couvre également les entités comparables, telles que les institutions d'enseignement secondaire ou supérieur.

iii) Le terme "organisme de recherche public" s'entend d'une entité de droit public, telle qu'une université ou un institut de recherche, quel que soit son mode de financement, dont le but premier est d'exercer des activités de recherche fondamentale, de recherche industrielle ou de développement expérimental et d'en diffuser les résultats par l'enseignement, la publication ou le transfert de technologie. Les profits doivent être intégralement réinvestis dans ces activités, dans la diffusion des résultats ou dans l'enseignement.

8. En déclarant être une entité visée à la règle 6(4) CBE, le requérant certifie officiellement qu'il est une PME au sens de la règle 6(5) CBE ou qu'il entre dans l'une des autres catégories bénéficiaires, telles que définies dans le présent communiqué.

Déclaration erronée, fausse ou manquante²

9. Afin de déterminer si la réduction de la taxe de recours s'applique, il est tenu compte du statut du requérant, tel que visé à la règle 6(4) CBE, au moment du dépôt de l'acte de recours. Les changements postérieurs à l'acte de procédure consistant à déposer l'acte de recours n'ont aucun effet rétroactif sur la validité du paiement de la taxe de recours qui a été effectué.

² Les informations suivantes concernent en particulier la pratique des organes de première instance au moment de déterminer si un recours est recevable dans le contexte de la révision préjudicielle (article 109(1), première phrase CBE).

10. Gemäß der allgemeinen Praxis trägt die Person, die die ermäßigte Gebühr beansprucht, die Beweislast dafür, dass die Anspruchskriterien erfüllt sind. Ergeben sich Zweifel an der Richtigkeit der Erklärung des Beschwerdeführers, können entsprechende Nachweise verlangt werden.

11. Wird die ermäßigte Gebühr unter Abgabe einer unrichtigen oder falschen Erklärung oder ohne eine Erklärung entrichtet, so gilt die Beschwerde unter Umständen als nicht eingelegt bzw. als unzulässig. Es kann sein, dass sich der Mangel nach Ablauf der Zweimonatsfrist für die Einlegung der Beschwerde³ nicht mehr beheben lässt. Beschwerdeführern, die die ermäßigte Beschwerdegebühr in Anspruch nehmen, wird daher dringend empfohlen sicherzustellen, dass die Anspruchskriterien bei Einlegung der Beschwerde erfüllt sind und die Erklärung ordnungsgemäß erfolgt.

Anlage: Empfehlung der Europäischen Kommission 2003/361/EG vom 6. Mai 2003,

abrufbar unter:

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2003:124:0036:0041:DE:PDF>

10. In accordance with general practice, a person claiming entitlement to the reduced fee carries the burden of proof that the eligibility criteria have been met. In case of doubt as to the veracity of the declaration given by an appellant, appropriate evidence may be requested.

11. In case of an incorrect, false or missing declaration with payment of the reduced fee the notice of appeal may be deemed not to have been filed or the appeal may be considered inadmissible. The deficiency may not be remediable after expiry of the two-month time limit for filing the notice of appeal.³ Appellants claiming entitlement to the reduced fee for appeal are therefore strongly recommended to ensure that when filing the notice of appeal the eligibility criteria are fulfilled and the declaration is duly made.

Annex: European Commission Recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003,

available at:

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2003:124:0036:0041:EN:PDF>

10. Conformément à la pratique générale, il incombe à la personne demandant à bénéficier de la réduction de taxe de prouver que les critères ouvrant droit à la réduction ont été remplis. En cas de doute quant à la véracité de la déclaration faite par un requérant, il peut être demandé d'apporter les preuves appropriées.

11. En cas de déclaration erronée, fausse ou manquante avec paiement du montant réduit de la taxe, l'acte de recours peut être réputé ne pas avoir été déposé ou le recours peut être considéré comme irrecevable. L'irrégularité peut ne pas être rectifiable après l'expiration du délai de deux mois prévu pour le dépôt de l'acte de recours.³ Il est par conséquent fortement recommandé aux requérants demandant à bénéficier de la réduction de la taxe de recours de veiller à ce que, lors du dépôt de l'acte de recours, les critères ouvrant droit à la réduction soient remplis et que la déclaration soit dûment effectuée.

Annexe : Recommandation 2003/361/CE de la Commission européenne du 6 mai 2003,

disponible sur :

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2003:124:0036:0041:FR:PDF>

³ Artikel 108 Satz 1 EPÜ.

³ Article 108, first sentence, EPC.

³ Article 108, première phrase CBE.